



Treoir don Seicliosta Cumhdaigh (ó thuaidh)

Baineann an seicliosta le heagraíochtaí a **chuireann** gníomhaíochtaí/seirbhísí rialáilte ar fáil mar atá sonraithe mar ghníomhaíochtaí rialáilte san Ord 2007 (Safeguarding Vulnerable Groups, Tuaisceart Éireann) agus atá ag fáil maoiniú ó Fhoras na Gaeilge. Is féidir cur síos a fháil ar gníomhaíochtaí rialáilte anseo: <https://www.nidirect.gov.uk/articles/regulated-activity-vulnerable-groups>.

Má chuireann d'eagraíocht gníomhaíochtaí rialáilte ar fáil **is gá** an seicliosta seo a chomhlíonadh. Má fhreagraíonn tú **X** le ceann ar bith de na ceistanna:

- Cuir in iúl le do thoil, aon ghníomh atá le déanamh nó beartaithe chun comhlíonadh a chinntiú agus léirigh fráma ama
nó
- Tabhair míniú ar cén fáth nach bhfuil sé i bhfeidhm nó de dhíth ar bhur n-eagraíocht.

Má chinneann bhur n-eagraíocht **nach gcuireann** sí gníomhaíochtaí rialáilte ar fáil **is gá** seo a chur in iúl i scríbhinn chuig Foras na Gaeilge agus **ní gá** an seicliosta seo a chomhlíonadh.

Féadfaidh Foras na Gaeilge maoiniú a tharraingt siar ó eagraíochtaí ar bith nach bhfuil comhlíontach (nó ag glacadh céimeanna sásúla le bheith comhlíontach).

Tabhair faoi deara le do thoil nach bhfuil Foras na Gaeilge ag lorg cóip de pholasaí bhur n-eagraíochta um chumhdach nó fianaise ar chomhlíonadh ach táimid ag lorg cóip shínithe den tseicliosta seo.

Baintear úsáid as na téarmaí 'Polasaí um Chumhdach' nó 'Polasaí Cosaint agus Leas Leanaí' go rialta ach ar mhaithe le leanúnachas bainfead úsáid as an téarma polasaí um chumhdach sa cháipéis seo. Tá an dá théarma mar an gcéanna agus clúdaíonn siad gach gné de chumhdach/cosaint leanaí.

	Ceist	Cineál fianaise	Ráitis
1.	An bhfuil ráiteas um chumhdach ag bhur n-eagraíocht, comhaontaithe ag bainisteoirí sinsearach.	<ul style="list-style-type: none">• Cóip den ráiteas• Ráiteas curtha chun cinn do pháirtithe leasmhara• Curtha chun cinn ar shuíomh gréasáin	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 1)• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 1)• Moltar go mbeidh cóip den pholasaí um chumhdach ar fáil ar shuíomh idirlín na heagraíochtaí mar aon leis hardáin de na meáin shóisialta.
2.	An bhfuil nósanna imeachta scríofa ag bhur n-eagraíocht le	<ul style="list-style-type: none">• Sainchuntas poist scríofa	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar



Foras na Gaeilge

07/03/2019

	<p>baill foirne agus oibrithe deonacha a earcú agus a roghnú?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Teistiméireachtaí agus féindearbhú á lorg ar fhoirm iarratais scríofa. • Taifead an agallaimh • Teistiméireachtaí scríofa a fhiosrú 	<p>fáil faoi láthair):</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 2) • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 2)
<p>3. An ndéantar seiceáil maidir le cumhdach ar gach baill foirne agus gach oibrí deonach, agus an ndéantar na seiceálacha seo a thaifeadadh mar is cuí?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tagairt ar AccessNI taifeadta • Liosta scríofa de na ról atá “rialaithe” san eagraíocht • Fianaise gur lorgáidh comhartha aitheantais 	<p>Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair):</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 2) • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 2) • https://www.health-ni.gov.uk/publications/regulated-activity-relation-adults • https://www.health-ni.gov.uk/publications/regulated-activity-relation-children 	
<p>4. An soláthraíonn bhur n-eagraíocht oiliúint ar chumhdach don oifigeach ainmnithe um chumhdach, don fhoireann agus do na hoibrithe deonacha?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Liosta scríofa eolais curtha ar fáil don fhoireann le linn ionduchtú • Cóipeanna de litreacha, meabhráin, teastais a leagann amach oiliúint maidir le cumhdach atá curtha ar fáil don fhoireann • Bunachar sonraí de na daoine a fuair oiliúint • Torthaí foghlama ó oiliúint maidir le cumhdach 	<p>Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair):</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 3) • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 3) 	
<p>5. An ndéanann bhur n-eagraíocht athbhreithniú agus nuashonrú go rialta ar bhur n-oiliúint maidir le cumhdach?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cóipeanna de litreacha, meabhráin agus teastais a leagann amach oiliúint maidir le cumhdach a chuirtear ar fáil don fhoireann 	<p>Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair):</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 3) • https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 3) • Moltar go mbeidh cóip coinnithe de na litreacha / meamraim / teastais a léiríonn an oiliúint um chumhdach atá curtha ar fáil don fhoireann agus go ndéanfar iad a 	



Foras na Gaeilge

07/03/2019

			uasdátú mar is cuí.
6.	An bhfuil modhanna oibre scríofa ag bhur n-eagraíocht le hábhar inmí, nochtadh nó líomhain maidir le cumhdach a thuarisciú?	<ul style="list-style-type: none">Nósanna imeachta scríofa maidir le hábhair inmí a thuarisciú don oifigeach ainmnithe um chumhdach agus do sheirbhísí reachtúlaFoirmeacha/treoir scríofa	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 4)https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4)
7.	An gcuirtear na modhanna oibre le hábhair inmí a thuarisciú in iúl do bhaill foirne agus d'oibrithe deonacha?	<ul style="list-style-type: none">An bhfuil oilúint faighte ag gach baill foirne/ oibrí deonach ar chúrsaí cumhdaigh agus na modhanna oibre le hábhar inmí a thuarisciú?	S Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 4 & 6)https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4 & 6)
8.	An bhfuil próiseas gearán oscailte ag d'eagraíocht ina bhfuil treoirlinnte ar phróiseas smachta?	<ul style="list-style-type: none">Cóip de phróiseas gearán, smachta agus achomhaircAn bhfuil sé curtha in iúl go soiléir do pháirtithe leasmhara? Cén dóigh?Polasaí sceithreachta	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 4 & 6)https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4 & 6)
9.	An bhfuil modhanna oibre scríofa d'oifigigh ainmnithe um chumhdach ag bhur n-eagraíocht?	<ul style="list-style-type: none">Cáipéisí scríofa a thugann ainm agus sonraí teagmhála chun dáta na n-oifigeach ainmnithe	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 4)https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4)
10.	An bhfuil sonraí teagmhála na n-oifigeach ainmnithe um chumhdach curtha in iúl do bhaill foirne agus d'oibrithe deonacha?	<ul style="list-style-type: none">An bhfuil a fhios ag baill foirne, baill agus oibrithe deonacha cé leo a ndéanfaidh siad teagmháil agus cén dóigh?	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 4)https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4)



Foras na Gaeilge

07/03/2019

11	An bhfuil cód iompair scríofa agaibh?	<ul style="list-style-type: none">• Cód iompair scríofa• An bhfuil sé curtha in iúl go soiléir do pháirtithe leasmhara uile?	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 5)• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 4)
12	An bhfuil polasaí scríofa ar chumhdach agaibh, faofa ag bord bainistíochta?	<ul style="list-style-type: none">• Ráiteas polasaí scríofa	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 1)• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 1)
13	An gclúdaíonn bhur bpolasaí rioscaí a bhaineann leis an idirlíon agus na meáin shóisialta?	<ul style="list-style-type: none">• Ráiteas polasaí scríofa	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 5)• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 8)
14	An gcuireann sibh bhur ráiteas polasaí ar chumhdach in iúl do bhaill foirne, oibríthe deonacha, leanaí, daoine óga, aosaigh faoi riosca agus tuismitheoirí?	<ul style="list-style-type: none">• An bhfuil gach ball foirne, oibrí deonach, leabh, aosach faoi riosca agus tuismitheoir in ann breathnú ar chóip nó an bhfuil a fhios acu cá bhfaighidh siad rochtain ar an pholasaí?	Féach na cáipéisí seo a leanas (tabhair faoi deara nach bhfuil leagan Gaeilge de na cáipéisí seo ar fáil faoi láthair): <ul style="list-style-type: none">• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2018/10/Keeping-Children-Safe-Our-Duty-to-Care.pdf (Roinn 6)• https://www.volunteernow.co.uk/app/uploads/2019/02/Keeping-Adults-Safe-A-Shared-Responsibility.pdf (Roinn 6)
15	An bhfuil próiseas agaibh le haon líomhaintí maidir le mí-úsáid a chur in iúl d'aon mhaoinitheoir?	<ul style="list-style-type: none">• Nós imeachta scríofa• Taifead ar fhógraí déanta don eagraíocht maoinithe	Tá sé riachtanach go mbeidh próiseas ann le go gcuirfidh an tOifigeach Ainmnithe nó an LeasOifigeach Ainmnithe in iúl láithreach d'Fhoras na Gaeilge faoi aon chás nó aon líomháint maidir le mí-úsáid atá i ndiaidh tarlú i d'eagraíocht. Níl na mionsonraí a bhaineann leis an chás nó leis an líomháin de dhíth ar Fhoras na Gaeilge ach is gá go mbeidh muid ar an eolas go bhfuil eachtra i ndiaidh tarlú nó go bhfuil líomháint déanta.